

우라야스시의 인구와 가구수

전인구 : 166,052 인  
남 성 : 81,923 인  
여 성 : 84,129 인  
가 구 : 77,102 가구  
외국인 : 3,443 인  
(2016년 8월 31일 현재)

발행 : 浦安市国際交流協会

주소 : 〒279-0003 千葉県浦安市

카이라쿠 1-29-12 TM 빌딩 3층

전화 : 047-381-5931

http://www.uifa-urayasu.jp/

uifa@uifa-urayasu.jp

# 우라야스시의 알림

영어「City News URAYASU」를 한국어로 번역했습니다

## 제 5 회 식목일 참가자 모집

# 「미래를 위해 숲을 육성하자」

### 우라야스 기주나노 모리

## 우라야스시 식목일

일시: 11월 13일(일) 오전 10시~정오

(접수는 9시 30분부터)

※거친 날씨 중지

장소: 히노데키타 공원

내용: 다부노키 등 수목의 포트 모종을 식수

대상: 시내 거주하시는 분 300명

※다수는 추첨(초등학생 이하는 보호자 동반 필요)

신청: 10월 21일(금) 까지(필착) 엽서 《사업명·주소·성명(한자 읽기)·전화번호·연령》로, 〒279-8501 우라야스시청 미도리고우엔카(공원과) 또는 시 홈페이지에서 신청

※식수시의 자원봉사 스태프도 모집하고 있습니다.

자세한 내용은 문의해 주세요



## 우라야스 기주나노 모리

「우라야스 기주나노 모리」는 2011년도부터 녹지를 만들고 도시를 지키기 위해서 「생명과 육성의 숲 프로젝트」와 협력하고 해안선 등에 흙을 쌓고 우라야스의 자연에 알맞은 수목을 중심으로 다부노키나 스다지이 등의 약 20 종류의 수목을 심고 「모리(숲)」을 만들려는 프로젝트입니다.

이 프로젝트의 진행을 통해 녹화를 추진하고 도시를 지키는 것과 고조 등의 재해시의 피해감소효과를 기대하고 있습니다.

## 시민·학교에 의한 「모종」 만들기

### ●시민에 의한 모종 만들기

지진 재해 부흥 기념의 모임, 식목 축제나 환경 페어 등의 이벤트에서는 많은 시민 여러분들이 다부노키나 도토리 등의 발아 모종을 포트에 새로 심는 작업을 하고 있습니다.

### ●초등학교·유치원·인정 어린이집 등

또, 초등학교, 유치원, 인정 어린이집 등에서는 다부노키의 열매를 습득하고 3년간 모종을 기르는 「숲 만들기」 체험 학습을 하고 있습니다.

## 어린이의 인플루엔자 예방접종 (임의 접종) 비용의 일부 조성



대상: 우라야스시에 주민등록이 있는 18세 이하의 어린이 ※대상자에 개별통지는 하지 않습니다

접종회수: 13세미만=2회, 13세이상 18세 (고교 3학년에 상당) 이하=1회

조성대상의 접종기간: 10월 1일~

비용조성 액수: 1회 2000엔 ※시내 협력 의료기관에 있는 신청서에 기입하고, 의료기관 창구에 제출하고 2000엔을 뺀 액을 지불해 주세요

실시 의료기관: 시내의 협력 의료기관 (자세한 내용은 시 홈페이지를 봐 주세요)

※의료기관에 따라 시작 시기나 실시 기간 등이 다른 것이 있으므로 반드시 사전에 문의해 주세요

소지품: 건강보험증, 어린이 의료비 조성 수급권 (소지하는 분), 모자보건수첩, 접종 비용, 그 밖에 의료기관이 지정하는 것

### 우라야스시 인플루엔자 예방접종 상담 다이얼

간호사·의사 등의 유자격자가 인플루엔자에 관한 다양한 상담이나 문의에 대답합니다

☎ 0570・08・8008 (네비게이터 다이얼)

일시: 2017년 1월 14일까지의 월~금요일 오전 9시~오후 5시(공휴일, 연말 연시를 제외한다)

문의: 건강증진과 ☎381・9051

## 우라야스 시민 축제

일시: 10월 22일(토)·23일(일) 오전 10시~오후 4시

### ●특설 스테이지

장소: 옛 제2청사 앞  
아이들의 댄스나 홀라 댄스, ZUMBA, 합창, 환경 포스터전 작품 표창등

### ●출점 지역

장소: 시야쿠쇼 도리·향토 박물관 앞 광장등  
관광 물산이나 노산물 판매,음식점 출점,사업 PR,각종 무료 상담등

### ●소방 광장

장소: 소방 본부  
소화·방수·심폐 소생법·꼬마 줄타기·아이용 방화복 장착체험등

### ●문화의 광장

장소: 중앙 도서관·시청 청사  
중앙 도서관=디즈니 영화 상영회(23일만)  
시청=우라야스三社大祭(세 신사에서 하는 대제사)사진전, 소비 생활전

### ●아이 광장

장소: 건강 센터 앞 광장·히가시 초등학교 소교정  
건강 센터 앞 광장 아이들이 자유롭게 놀 수 있는 「에어 토글」 들 히가시 초등학교 소교정 22일 부리어벳카 우라야스의 선수가 옴! 23일 바루도라루우라야스의 선수가 옴!

### ●교통 규제

중앙도서관과 문화회관 앞 도로(시야쿠쇼 도리) 를 차 없는 거리로 하기 위해 10월 22일(토)·23일(일)오전 8시 30분 부터 오후 5시까지 교통 규제를 행합니다. 또 도쿄 베이시티 버스 6계통 「시청 앞(시야쿠쇼마에)」 정류장을 시청 동쪽에 이동합니다.

### ●중앙도서관·시청 시설을 이용하는 여러분들에게

시민 축제 당일은 주변이 혼잡합니다. 종합 주차장도 일부 폐쇄합니다.  
문의: 우라야스 시민 축제 실행 위원회 사무국 ☎712·6295(상공 관광과내)

### ■국제센터 미니 전시~베트남 북에서 남까지~

일시: 10월 4일(화) ~28일(금) 오전 9시~오후 9시  
내용: 베트남의 다양성을 비춘 사진전  
※신청 불필요 직접 회장에 가십시오.  
문의: 국제 센터 ☎306·5181 (지역 네트워크과)

### ■쌀 만들기 도전

일시: 10월 15일(토)오후 1시 30분~3시※우천 중지  
장소: 벤덴 후레아이노 모리 공원  
※그린 하우스앞에 집합  
대상: 당일 선착 50명  
내용: 고대 쌀(아카마이) 의 벼 베기등  
※ 초등학교 3학년생 이하는 보호자 들러기가 필요함  
소지품: 목장갑등 ※더러워져도 된 옷을 입고 오세요.  
문의: 고토씨(후레아이노모리 공원을 키우는 회) ☎352·6778 (미도리 공원과)

### ■평화에 대한 소원 2016

●히로시마·나가사키 원폭 제해전  
일시: 10월 18일(화) ~25일(화) 오전 10시~오후 7시  
(10월 25일(화)는 정오까지)  
내용: 원폭 제해물품原, 사진 패널·포스터의 전시

### ●피폭 체험 강화·나가사키 파견 보고회

일시: 10월 23일(일) 오후 1시 30분~4시 30분 (개장=1시~)  
정원: 당일 선착 150명  
장사: (공익 재단 법인) 나가사키 평화 추진 협회  
출연: 우라야스시 평화 시절단 공동  
장소: 시민 프라자  
문의: 지역 네트워크과 ☎712·6247

### ■광견병 주사는 끝났습니까?

매년 4월 1일~6월 30일은 「광견병 예방 주사 월간」 이라고 정해집니다.아직 광견병 예방 주사를 되지 않은 개는 꼭 맞으십시오.  
접종 후는 광견병 예방 주사 완료 증명서를 가지고 환경 위생과(시청 6층) 에서 주사 완료표로 바꿔 주십시오.그 때 수수료 550엔 이 필요합니다. 수의사의 판단으로 광견병 예방 주사를 유예되었을 경우 유예 증명서를 가지고 환경 위생과에서 수속을 해 주십시오.  
문의: 환경 위생과 ☎712·6495

### ■중앙 도서관·각 분관의 휴관

중앙 도서관·각 분관은 10월 25일(화)부터 28일(금)까지 장서점검·기기의 교체 때문에 휴관합니다  
또 도서 서비스 코너과 역 앞 행정 서비스 센터는 통상대로 개관합니다.  
問 중앙 도서관☎352·4646

### ■현영 주택의 입주자 모집

신청: 10월 15일(토) (소인 유효) 까지 신청서 《주택과 (시청 3층) 각 역 앞 정행 서비스 센터 토요일·일요일·휴일 폐정시는 수위실 (시청 1층) 에서 배포》를 〒260-0016千葉市中央区栄町 1-16 県住宅供給公社(치바시 주오쿠 사카에쵸 1-16 현 주택

공급 공사)에게 보내 주십시오.

※자세히는 현 주택 공급 공사 홈페이지 <http://www.chibakousya.or.jp> 를 보십시오.  
문의처: 현 주택 공급 공사 모집과 ☎043·222·9200 (주택과)

## 여러분 안녕하세요

うらやすしちょう まつざきひで  
浦安市長 松崎秀

### 「우라야스의 아이들을 위해」

8월 26일 금요일 오후 의회 운영 위원회에 출석 후, 나가노현 오마치시로 향했습니다.

올해부터 시작한 초등학교 6학년 을 대상으로 한 “고향 우라야스 자립학원”에 합류하기 위함이었습니

다.  
중학교 2학년을 대상으로 한 “고향 우라야스 입시학원”은 올해로 6년째, 시내 9개 중학교중 여섯 학교의 학생 회장이 입시학원 졸업생에서 탄생하는 등, 꾸준히 성과가 나오고 있으나, 올해부터 초등학교 까지 대상을 확대하여 오마치시에서의 5박 6일 “산촌 유학”을 직접 보고 왔습니다.

도착한 날은 3일째 밤, 오래된 집에서 “자취반”과, 전기도 가스도 없는 가운데 야영 캠프를 실시하는 “사바이벌반”으로 나누어 진행했습니다.

저와 아이들과의 교류는 불과 반나절 뿐이었지만, 지금까지의 학교 행사에서는 입간학교에 2박까지이므로, 부모를 떠난 아이들에게 5박 6일은 상당한 긴장과 불안을 안고 있다고 생각했으나, 스스로 만든 누룽지를 불평 없이 맛있게 먹는 모습에 “우라야스 아이들”의 씩씩함을 보았습니다. 또 다음날 아침의 텐트 철수도 팀워크를 이루어 대화를 나누면서 힘차게 움직이는 모습에 우라야스의 미래를 본 것 같았습니다.

또 오마치시로 향한 26일은 2016년도의 주력 사업인 “발달장애의 조기발견·슈퍼조기교육”사업의 시작을 향한 발달장애의 관할 시내 사업자와 시청의 보건사들에 대한 사전 연수의 첫날이기도 했습니다.

“아이들과 어른의 유대를 다지는 프로그램”이라는 주제의 연수회가 오전 9시부터 열리고 당초는 인사만으로 퇴장할 예정이었으나, “발견·상담·치료교육” 까지 일관성 있게 진행되는 것은 일본에서 처음인 것과 더불어 작년 11월 27일에 개최

된 시의 주최사업으로 “발달지원 세미나”에서 강사로써 사가시에서 와 주신 服巻智子 선생님의 강연을 들은 것을 발단으로 한 사업이었기에, 시간이 허락하는 한 경청하고 싶었습니다.

결과적으로, 끝까지 경청할 수 없었지만 다시 이 사업의 사전연수의 소중함을 되새길 수 있었습니다.

이번의 수강자는 평소에 발달장애 아동에 관련된 일을 하고 있는 분들이었습니다만, 발달 심리학과 행동 과학을 바탕으로 미국에서 실적을 올리고 있는 프로그램에 따라 3시간에 걸쳐 주로 현실에 입각한 역할을 모의적으로 연기하는 이른바 롤플레이를 활용하여 진행되었습니다.

24개월 아기부터 초등학교 저학년을 상정한 부모를 대상으로, 발달 장애의 치료 교육을 시작할 당시에는 얼마나 효과를 거둘 수 있을지의 여부는 그 아이의 부모를 포함한 어른의 관심이 중요함을 일깨워준 연수였습니다.

오전의 연수는 지금까지는 생각치 못했던 2세부터 “슈퍼 조기 치료 교육”을 보다 효과적으로 시작하기 위한 내용으로, 오후부터는 발달장애의 조기발견과 상담을 위한 제 1차 연수이었습니다.

앞으로도 12월까지 服巻智子 선생님을 비롯한 이 분야의 일인자를 초청하여, 18개월 아기의 건강검진 시, 아이의 얼굴을 모니터링하여 진해될 발달장애의 “조기발견”과 앞서 “아이들의 교육과 부모의 지원”을 위해, 보건사를 비롯해 이 사업에 관련된 많은 사람들이 후회를 남기지 않도록 사전 연수를 거듭하여, 내년 1월에 사업 시작에 임할 예정입니다.

우라야스 아이들의 미래를 위해, 할 수 있는 무엇이든 할 것을 재차 결의한 하루였습니다.

### 10월의 자원 쓰레기 수집일 일정

장소	병·캔·페트병	종이류(신문·잡지 등)
네꼬자네, 키타자카에, 토다이시마	화요일	월요일
호리에, 히가시노, 후지미, 마이하마	수요일	토요일
카이라쿠, 미하마, 이리루네, 히노데, 아케미	목요일	월요일
토미오카, 이마가와, 벤덴, 타카스 등	금요일	토요일

\*쓰레기는 수거일 오전 7시~8시 사이에 내어 주십시오. 대형 쓰레기는 별도로 수거하니까 전화로 신청하십시오. 대형 쓰레기 접수센터의 전화번호는 047-305-4000.

### 외국인 상담 창구

개설일: 월요일~금요일 오전 10시~12시, 오후 1시~4시까지  
장 소: 시청 3층  
사용언어: 영어·프랑스어·중국어·폴란드어·스페인어·러시아어·일본어  
전화번호: 351·1111(내선14108) 지역네트워크카